

# Molly Sandén – Det Finaste Någon Kan Få. Самое прекрасное, что человек может получить

Du finns, du är när du står med mig här

**Du** – ты

**finns** – существуешь, *наст. вр. от глаг. **finnas** – существовать*

**du är** – ты есть, *наст. вр. от глаг. **vara** – быть*

**när** – когда

**står** – стоишь, *наст. вр. от глаг. **stå** – стоять*

**med mig** – со мной

**här** – здесь, тут

Gör dig inte en massa extra besvär

**Gör dig inte** – не создавай себе, *повелит. накл. глаг. **göra** – делать, создавать*

**inte** – не (*отриц. част.*)

**en massa** – множество, масса

**extra** – лишние, дополнительные

**besvär** – хлопоты, беспокойство

utan vad du e, å så ska du få se

**utan** – но, зато

**vad** – что

**du e** (сокращ.) = **du är** – ты есть, *наст. вр. от глаг. **vara** – быть*

**å = och** – и

**så** – так, таким образом

**ska du få se** – ты увидишь, посмотришь: *конструкция будущего времени **ska + få se** – смотреть*

Du är värd allt som livet kan ge

**du är** – ты есть, *наст. вр. от глаг. **vara** – быть*

**värd** – достоин, заслуживаешь

**allt** – все

**som** – что

**livet** – жизнь

**kan ge** – может дать, *наст. вр. от глаг. **kunna** – мочь; **ge** – давать*

**Refräng:****Refräng** – припев

Varje liten sak som du gör

**Varje** – каждый, каждая**liten sak** – мелочь**liten** – маленький**sak** – вещь, дело**som du gör** – что ты делаешь, *наст. вр. от глаг. göra* – делать

Varje litet ord som jag hör

**Varje** – каждый, каждая**liten** – маленький**ord** – слово**som jag hör** – что я слышу, *наст. вр. от глаг. höra* – слышать

Får mej att förstå att en vän som är så

**Får mej = (mig) att förstå** – заставляет меня понять (приводит меня к пониманию)**förstå** – понимать**att** – что**en vän** – друг**som är så** – такой

är det finaste någon kan få

**är** – есть, *наст. вр. от глаг. vara* – быть**det finaste** – самое прекрасное**någon** – кто-то, кто-либо**kan få** – может получить, *наст. вр. от глаг. kunna* – мочь; **få** – получать

Alla har nåt bra, nåt som andra vill ha

**Alla** – все (люди)**har** – имеют, *наст. вр. от глаг. ha* – иметь, владеть**nåt** (сокращ.) = **något** – что-то, что-либо**bra** – хороший, хорошо

**nåt** (сокращ.) = **något** – что-то, что-либо

**som** – что

**andra** – другие (люди)

**vill ha** – хотят (иметь), наст. вр. от глаг. **vilja** – хотеть; **ha** – иметь

Även om det inte känns så var dag

**Även om** – даже если

**det inte känns så** – это не чувствуется так (таким образом)

**var dag** (сокращ.) = **varje dag** – каждый день

Det är upp till dig och även till mej

**Det är upp till dig** – это зависит от тебя

**och** – и

**även till mej** (разгов.) = **även upp till mig** – даже зависит от меня

Att se till att allt ordnar sej

**Att se till** – обеспечить, постараться

**att** – чтобы

**allt ordnar sej** (разгов.) = **allt ordnar sig** – все наладится, от глагола **ordna** – устраивать

**Refräng:**

**Refräng** – припев

Varje liten sak som du gör

**Varje** – каждый, каждая

**liten sak** – мелочь,

**liten** – маленький

**sak** – вещь, дело

**som du gör** – что ты делаешь, наст. вр. от глаг. **göra** – делать

Varje litet ord som jag hör

**Varje** – каждый, каждая

**liten** – маленький

**ord** – слово

**som jag hör** – что я слышу, *наст. вр. от глаг. **höra** – слышать*

Får mej att förstå att en vän som är så

**Får mej = (mig) att förstå** – заставляет меня понять (приводит меня к пониманию)

**förstå** – понимать

**att** – что

**en vän** – друг

**som är så** – такой

är det finaste någon kan få

**är** – есть, *наст. вр. от глаг. **vara** – быть*

**det finaste** – самое прекрасное

**någon** – кто-то, кто-либо

**kan få** – может получить, *наст. вр. от глаг. **kunna** – мочь; **få** – получать*

Sprid glädje och du får dubbelt upp

**Sprid glädje** – распространяй (= дари) радость, *повелит. накл. от глагола **sprida** – распространять*

**glädje** – радость, веселье, удовольствие

**och** – и

**du får** – ты получишь, *наст. вр. от глаг. **få** – получать*

**dubbelt upp** – вдвойне больше

Älska och du förstår

**Älska** – люби, *повелит. наклон. глаг. **älska** – любить*

**du förstår** – ты поймешь, *наст. вр. от глаг. **förstå** – понимать*

**Refräng:**

**Refräng** – припев

Varje liten sak som du gör

**Varje** – каждый, каждая

**liten sak** – мелочь,

**liten** – маленький

**sak** – вещь, дело

**som du gör** – что ты делаешь, *наст. вр. от глаг. göra* – делать

Varje litet ord som jag hör

**Varje** – каждый, каждая

**liten** – маленький

**ord** – слово

**som jag hör** – что я слышу, *наст. вр. от глаг. höra* – слышать

Får mej att förstå att en vän som är så

**Får mej = (mig) att förstå** – заставляет меня понять (приводит меня к пониманию)

**förstå** – понимать

**att** – что

**en vän** – друг

**som är så** – такой

är det finaste någon kan få

**är** – есть, *наст. вр. от глаг. vara* – быть

**det finaste** – самое прекрасное

**någon** – кто-то, кто-либо

**kan få** – может получить, *наст. вр. от глаг. kunna* – мочь; **få** – получать

är det finaste någon kan få

**är** – есть, *наст. вр. от глаг. vara* – быть

**det finaste** – самое прекрасное

**någon** – кто-то, кто-либо

**kan få** – может получить, *наст. вр. от глаг. kunna* – мочь; **få** – получать